

ЧАСОПИСЬ
для
руських родин.

Виходить щодня
крім днів по
неділях і святах.

БУКОВИНА

Редакция і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2.

Передплата
10 зр.

Сьвітлі духи на Угорській Русі.

Про нужденне положення матеріяльне руського народу в Угорщині писано у нас останніми часами відповідно досить, хоч за багато певно ні. До якого степеня нужди дійшло те положення, найліпше буде видно з того, що сам уряд уважав своїм обов'язком розглянути причини руської нужди і застановити ся над способами, як би її зрадити. Він навіть дещо вже зробив в тій справі. (Парцеляція дібр гр. Шенборна між руських мужиків в Берегській столиці). А прецінь відомо кожному, що всякий уряд, не лише малярський, до таких справ не палить ся сам з власної волі і лиш рідко бере в них ініціативу, змушений до того незвичайними обставинами даної нації, краю, околиці, повіту. Те нужденне положення угорського руського народу заставило також деяких інтелігентних Русинів призадумати ся над тим, звідки бере ся вся та біда. Вони розглядали ся в причинах довго, розбирали їх ґрунтовно і найшли їх не мало. До найголовніших між ними зачислили они також духову темноту народу. Звідки-ж походить та темнота? З народних шкіл. Якто зі школи замість сьвітла ширить ся темнота? запитає хто. Так, на жаль ширить ся она звідти.

На Угорській Русі є два роди шкіл: державні, в котрих наука відбуває ся по малярськи і єпархіальні, в котрих наука відбуває ся також по малярськи, але в котрих ще вчать „руської“ мови. Державних шкіл на разі не буду я тикати, а об-

межу ся лише школами єпархіальними. Головна вага лежить в них на виученю малярської і „руської“ мови. Яка-ж тота „руська“ мова?

Коли переглянемо всі учебники шкільні, то увидимо відразу, що ділять ся они на дві групи. В обох групах мова не є руська, народна, але безладна мішанина мов: старо-славянської (церковної), російської, народної руської і малярської. В якій проценті змішані ті слова, трудно означити, бо они у кожного автора иньші, відповідно до его знакомости з висше наведеними мовами. Та в першій групі переважує елемент народної руської мови, в другій елемент російської мови. Перша група уживана в народних школах, друга в гімназії. В першій групі суть різні автори: в другій головню Євмен Сабов, автор звісної хрестоматії, в котрій „угорсько-руська література“ представлена як зовсім щось особного не лиш від нашої руської, але й від російської. Коли угорсько-руська дитина прийде до школи, то вона напотикує відразу на дві непоборимі труднощі, котрі перешкоджають їй що навчитися: першою для неї є малярська мова, зовсім незнана їй і незрозуміла, другою є повисше наведений славянський воляпик. Ідея науки малярської мови не є зла сама собою: малярська мова є мовою державною, тож знати її не лиш не пошкодить, але й вийде на користь. Треба-б лише школу в той спосіб зреформувати, щоби учено в ній на народній руській мові, а малярську мову зроблено обов'язковою; тоді дитина могла-б навчитися малярської мови, а рівночасно набрала-б знання иньшого, котре їй пізнійше в життю могло би придати ся. При теперішнім стані річий діє ся так, що дитина

попавши відразу на малярську мову викладову, не тільки не може набрати жадних практичних відомостей — що є головною задачею теперішньої народної школи — але й малярської мови не навчить ся отупівши в наслідок великого навалу незрозумілих виразів і стративши охоту до всякої науки. — Що-ж до ідеї науки славянського воляпіку — то я справді не годен сказати, які з нього користі, кому, коли, на що і де він може придати ся. Таким славянським воляпиком не говорив нігде ніхто ніколи, не говорить і певно говорити не буде. Я розумію науку мертвої мови або вигибаючої — лише не в народній школі — : але науки воляпіку не розумію. Інтернаціональний воляпик, застосований до потреб інтелігенції, не удержав ся, але загинув зараз же по родинах: що-ж говорити про воляпик славянський і то пристосований до простого народу! Отсей то воляпик одурює діти до решти і разом з малярською мовою не дає їм нічого а нічого навчити ся. Який же хосен з тої школи, на котру так бідний угорсько-руський нарід такі суми великі викидає? Хосен жаден, а шкода велика; про се хіба говорити не треба.

Отой воляпик славянський ідентифікують деякі літерати угорсько-руські з мовою російською і своїми впливами старають ся его як найдовше держати і в школі і в церкві. Розуміє ся, що жаден Великорос не найде ся, що хотів би его також уважати за свою мову, та сього літерати угорсько-руські не знають і знати не хотять. — Проти того воляпіку повстали останніми часами сьвітлі духи на Угорській Русі і постановили повалити його, а намість нього ввести і в школу і в пись-

Останні години з життя Юди Іскаріота.

З мови французької — Е. Gebhart-a

вольний переклад

Перебенді-Кониського.

(Далі).

IV.

Юда рушав серед натовпу, що всіма сторонами оточив римських вартів. Чимало з натовпу людей, які тільки що перестали гукати: „Варраву!“ зрозуміли Центуріонові слова до Юди. Юда почув глумливий докір висловлений нишком; докір той дихав ворожнечою. Обережний Юда задля свого ходу і вернув в глухий перевулочок.

— Невже отсе усі дивлять ся на мене наче на того зачумілого? — мовив він собі на думці.

Тоді він імкнув собі, що ліпше вернути ся йому до господи і там спокійно та уважно обмірковати своє і сучасне і пришло. Але йдучи, несподівано стрітив він гурток жіноцтва та дітей, злякав ся їх поглядів. Він пізнав тих хлопчиків, що три дні тому назад, коли Ісус урочисто вїздив до Єрусалиму, вони синали перед Його по шляху квітки і зелене гілля, спі-

ваючи: „Осанна! сину Давидів, помилуй нас! Осанна!“

Юда звернув в другий бік і пішов до міських фортів; однак хлопята рушили за ним, посилаючи проклони на його голову. Він прискорив, але чув, що дитвора слідує за ним, вигукуючи похвали на його. Він прийшов на базар, де був натовп християн да пастухів, що того ранку поприходили з сіл Галилеї.

— Юда, Юда! — кричали хлопці.

— Юда! — відповідали галилеяне.

— Смерть йому! Смерть йому!

Він кинув ся тікати; у слід йому дощем полетіло каміння. Пригнувши голову, підбираючи поли свого плаща, тікав Юда; на його цьковали собак; він почував, ніби земля втікає з під ніг його, він гадав, що йому загодіють жакливу смерть, і перш за все віднімуть у його трийцять срібляників. Аж ось він опинив ся біля настеж відчиненої брами Єрусалиму. Шориване роспуки кинуло його під браму... Вартів римські гадали, що ворохобливий натовп поспішає на Голгофу, щоб відняти з рук катів царя Ізраїльського; вони настановили проти натовпу списи, спинили його — і не пустили далі.

А Юда біг полями, залитими сьвітом; біг долиною кам'янистою; перебігав через водотечі, перебігав через верхи горбів. Він прямовав куди очі: то візьме в той бік, де гори, то вдарить

ся туди, де море; поверне на Тиверіяду; збачить знов на Самарию, візьме на Вифлеєм; то зверне до Содомі. Єдна думка, єдина жаклива думка опановала його: пропав він! Його, вірного слугу цїсаря і Мойсея, гнали немов того зьвіря скаженого! Деж він знайде собі, хоч би на сьогодні, безпечний захисток? де він переховаєть ся завтра? де подінесть ся по завтраму? де коланати-ме останній вік свій?...

Підходив південь. Юда приєв в холодку під стремовиною і радо помітив, що хоча він і довго біг, а проте зловіщі мури Єрусалимські від його за кілька ступнів. Перегородою бачить він, що на шпиль гори, біля самого міста стоїть ватага римської кінниці; а далі рушає гурт людей: жіноцтво і діти в жалобі; нарешті за ними величезний натовп народу... То була якась чудна і не виразна картина. Юда дивив ся на неї майже не сьвідомо. Аж ось! висше списів і шоломів римських жовнірів, на блакитному полі неба зняли ся в гору три хрести; на кожному з них висів чоловік, з поприбиваними гвіздками до хреста руками і ногами. Юда пізнав Голгофу. На найвищому хресті, схиливши голову, увінчану вінком з терену, умирав Христос. Коли-ж римські жовнірі кінні рушили назад до Єрусалиму — зрадник помітив, що біля ніг Ісусових стоїть на вколїшках жінчина а округи хреста, ученики та діти поприпадали ниць до землі.



менність народну мову, уважаючи зовсім справедливо згаданий воляпик за одну з многих причин темноти і бідноти угорсько-руського народу. Початок до борби, котра вже вивязала ся з тої причини, дав угорсько-руський священик Микола Матей, знаний читачам „Буковини“ зі своїх дописів до „Буковини“, помістивши в часописи „Kelet“ органі угорсько-руських священиків слідуячу статтю, перекладену і прислану мені другим кореспондентом „Буковини“ Ядором Стрипським:

„Про руську мову. (Такий заголовок статі.) Коли в новітніх часах образованій світ пізнав огнисті твори Шевченка, коли разом 23 мільоновий нарід українсько-руський, так страшно угнетаний Москалями, розбудив ся і пізнав, що мова його не російська, але така славянська ідіома, що є придатна до того, щоби при задержанню звістних форм могла піднести ся на ніву других образованих мов європейських — з паровою силою почала розвивати ся ота придавлювана мова, а при грошевій допомозі австрійської міністерії заложено в Галичині літературно-наукове товариство імені Шевченка, котре має на цілі сій придаленій мові сотворити літературних поборників. Так отже сам Шевченко — на жаль — прожив свої сумні дні в вязниці і на засланню, та его ідея, котру він голосив, — ненависть до абсолютизму і любов до руського народу, вилита в его геніальних стихотворах, — запевнила ему на завсїгди славу безсмертного імени.

Мадярська міністерія просвіти пізнала вже також давно, що мова угорських Русинів не російська, але руська (не orosz, але guten), тому її старала ся деякі учебники (в перекладі? Лєслова Чопея) для наших шкіл в такій же мові видати. І в сїм разі добре міністерія зробила, бо пізнала, що нарід наш з духової бідноти при допомозі незрозумілої і незнаної російської мови не буде годен підняти ся і до свідомости збудити ся. Але бо її нашим святим обовязком є вишукувати і виглядувати при кожній нагоді ті услівя і обставини — так в відносинах расових, політичних, язових, як і горожанських — що нас відрізняють

З такого видовища Юдині страждання трошки полегшали; він підбадьорив ся. Пилат за його помстив ся. Юда пригадав собі, що чимало пророків ще більш за його зазнали на собі: від народу — гнобительства; від рабів — гідювання; від начальників — жорстокости; а деякі з них за свою ширість до Бога — платили ся кровю. Він покине Юдею обсіпаний наругами, але живий і з гаманцем набитим грошима!.. Ні! не доведеть ся їм, його так як Ісайю, рознілити між двома дошками.

Він повернув ся спиною до невдячної синагоги і пішов шляхом на Юдїю. Аж ось зненацька шугонув страшенний вихор по небу, по горах, по долинах; сонце потьміло, майже зникло; темна, густа хмара стала над Єрусалимом; за кілька ступнів від Іскаріота блискавка розбила скелю... А ген-там, на Голгофі освічені червоним сявом блискавки три хрести — здавало ся — зростали і рушали... а три розпятих на хрестах — здавало ся — наближають ся до зрадника; окрівавлені руки їх — простягли ся наперед; очі їх заклакли.

Жах пронизав Юду! зрадник не стамив ся, стеряв ся, упав на землю і загорнув ся своїм плащем...

(Конець буде.)

від всього того, що до російщини подібне, або з нею ідентичне, а з другої сторони вишукувати ті средства, що рідних братів звязувати можуть.

Не кажу я, щоби ми через те наші старі традиції до кута кинули а память наших хоробрих, свободолюбивих батьків забули — однакж заявляю, що з цілою силою моєї волі буду старати ся і за ту ціль бороти ся, щоби нашу народну мову відродити, а поодинокі страшні образи політичної минувшини затерти, щоби они в наші спомини більше не вертали.

Є много таких старих звичаїв, що лиш всьо руйнувати знають: проти них бороти ся є обовязком нашого сумління і гуманности. Таким же звичаєм було й те, що поодинокі письменники наші в минувшині уживали виключно мови старославянської або російської, рідноюж, дорогою нашою мовою на велику, невимовну шкоду і погибель руського народу, погорджували. Саме через те стуманів наш нарід, а не поступаючи за світом, що йде великими кроками, був засуджений на погибель.

Новітніми часами і в нас має більше прихильників ідей Жатковича: витворення угорсько-руської літературної мови. Ба саме в недалеких днях появилася стаття з під пера одного з наших молодших письменників, Ядора Стрипського, підпираюча сю ідею; всі українсько-руські часописи помістили сю статтю і віднесли ся до неї з найбільшою прихильністю. Так отже проч з „языкомъ русским“, себто російським, коли ми Росіяни не єсмо.

Будьмо Русини! Хоть наша мова й до половини мадярська буде, то ще про те дамо собі раду. Радше позичаймо літературні слова з мадярської, ніж з російської мови. Або витворім собі літературну руську мову, щоби не говорити до народа по арабськи, або віддаймо нарід на погибель, за що знов потому будемо мусіти відповідь давати.“

Choisissez ce qui est a votre gout!

Для інформації читачів „Буковини“ на Угорській Русі скажу кілька слів про товариство імені Шевченка. Товариство се основане при кінці 1873-го року майже виключно засобами грошовими Українців з Росії. З різних причин не розвивало оно належної діяльности через кількнайцять літ. Перед п'яти роками перемінчало ся оно на „наукове“ і від того часу розпочало широку діяльність. З приходом професора Грушевського, російського Українця, теперішнього голови товариства, діяльність та ще побільшилася і то так, що приміром сього року має вийти тільки книжок наукових, в таких різних напрямках науки, що через те товариство імені Шевченка сьміло буде могло змірити ся з краківською, польською академією наук. Треба знати, що краківська, польська академія наук крім субвенції державної, що виносить 25.000 зр., має ще різні засоби грошеві від своїх богатих покровителів. З порівняння діяльности товариства імені Шевченка з польською академією наук в Кракові і їх засобів матеріальних виходить, що наше товариство має дуже красну будучність перед собою і що оно з побільшенням матеріальних средств польську ака-

демію краківську з її видавництвами певиспить далеко. Тепер товариство Шевченка дістає від міністерства 2000 зр., а від сойму галицького 2.500 зр., і то лиш від недавного часу. До основаня его і до его діяльности не причиняло ся через довгі літа нічим ані міністерство, ані сойм краєвий.

На закінчене скажу ще кілька слів в справі літературної, народної мови на Угорській Русі. Переходячи через всі головні повіти заселені Русинами, стикаючи ся всюди з народом, мав я нагоду пізнати майже всі тамошні говори так численні відповідно до малої просторони, в якій живуть Русини. Найближчим говором до нашої літературної мови, майже ідентичним, єсть, як я переконав ся, говор Берегського повіту, а головно північної его части. Ним повинні інтелігентні Русини угорські послугувати ся в літературі і старати ся ввести его в школи. Він зближит їх до нас і до нашої літератури, він стане жерелом, з котрого пілють ся проміні просвіти по цїлій Угорській Русі. Не треба собі також представляти, що народна мова тамошня страшно змадаризована. З тих матеріалів, які я зібрав і які маю надію в недовгій часі видати друком, показує ся, що в народних говорах угорсько-руських є 2—5% мадаризмів, беручи чисті околиці руські. Число ще не так дуже страшне, особливо коли зважимо, що в одній околиці уживає ся на означене того самого предмету виразу мадярського, в другім чисто руського. Щож до термінології — то угорські Русини не потребують сягати по ню до мови мадярської, коли она у нас в гімназіях, на університетських катедрах і в наукових видавництвах вже вироблена. Треба лише більшого зближення угорських Русинів з нашими, а тоді й спільна праця над народною просвітою піде скоршим ходом. Тим Русинам, що піднесли перші борбу за народну мову, належить нам зложити щирі бажання як найскоршої побіди їх ідей над темнотою теперішньою „руською“ на Угорській Русі, а надто пригадати їм, що з тої борби не вільно їм інакше вийти, як лиш побідниками. Aut vincere, aut mori!

Що темні духи відповіли на статтю Миколи Матея, про те розкажу незадовго.

П у ж н и к и 15-го квітня 1897.

Володимир Гнатюк.

Н О В И Н К И.

Чернівці, дня 19-го цвітня 1897.

Недільний спочинок на залізниці. Міністерство залізниць видало так для австрійських як і для спільних зарядів приватних залізниць дуже важне розпоряджене, котре жадає, щоби в неділю і в 8 означених днях великих свят товарний рух на залізницях був застановлений. Не відноситься се лиш до висилки худоби і до поспішно висланих товарів. Дальші винятки будуть роблені лиш тоді, коли-б повне виконане нового розпорядження було неможливе без помноження більших магазинів і залізничного персоналу.

Конкурс на учительські посади оголошує сторожинецька повітова рада шкільна, а іменно: а) місце старшої учительки, евентуально старшого учителя а також місце учителя місце од-

ної молодшої учительки, а колиб авансувала, то і двох молодших учительок при шестикласовій (теперішній чотирокласовій) дівочій школі в Сторожинці з німецькою, рускою і волоскою викладовою мовою при платні другої класи: б) місце молодшого учителя при шестикласовій школі хлопчачій в Сторожинці з німецькою, рускою і волоскою викладовою мовою при річній платні 360 зр. взгядно 300 зр. Стараючи мають надіслати достаточну підперті подання до 10 мая в службовій дорозі до повітової ради шкільної. В радовецькім повіті розписаний конкурс на посаду молодшого учителя при двокласовій школі в Милешівцях з рускою і волоскою викладовою мовою. Речинець для подаць найдалше до кінця цвітня.

Головні збори тов. „Руский Дім Народний“ в Чернівцях відбудуться в неділю, дня 2. лат. мая с. р. о 3. годині пополудни в читальні „Народного Дому.“ Наколи-б приписане § 22. статутів число членів не явило ся, то збори розпочнуть ся о 4. годині того самого дня без взгяду на число присутних з таким дневним порядком: 1. Справджене протоколу попередніх головних зборів. — 2. Справоздане з діяльності виділу. — 3. Справоздане касове і ради надзорчої. — 4. Справа бурси. — 5. Справа будови. — 6. Вибір виділу і ради надзорчої. — 7. Вільні внесення. — 3і взгяду на переважні справи запрошує виділ на ці збори не тільки членів а і всіх щирих патріотів, що не пожаляють невеличкої вкладки, а схотять приступити до нашого товариства й скріпити тим підставу нашої народної організації на Буковині. — Ис. Винницький, голова; Гр. Ганкевич, секретар.

Vivat sequens! Наша адміністрація одержала таке письмо: „Прочитавши в 78. ч. „Буковини“ оповіщене й новинку про державну лотерію, з котрої припаде 6000 зр. на наш „Народний Дім,“ посилаю 2 зр. за один лос і дарую його разом „Народному Дому“ із щирим желанем, щоби сталось в „щасливу годину.“ — З поважанем О. П. — Подаючи сей наслідок гідний приклад до прилюдної відомости, надіємо ся, що він не остане одинокий, та що на сю ціль, котра може мати несподівано щасливий успіх, посилять ся підчас великодних сходів у всіх руских домах громади складки й не стане тої сотки лосів, що є в наших руках.

Поступ в еманципації жінок зробили львівські учительки, що при виборі члена до повітової ради шкільної львівського округу солідарно віддали свої голоси на панну Вікентію Лоншампсі тим способом переперли жіночого заступника до ради шкільної. Тепер потвердила краєва рада шкільна той вибір, перший на цілу Австрію.

Самоубійство. В суботу о годині пів до сестої рано на тутешнім цвинтарі хотів відобразити собі жите вистрілом в голову частковий обиватель з Кімполонґа Василь Кочинський. Тяжко раненого відставили до шпиталю. Причиною самоубійчого заміру мала бути нервова недуга.

Концесію на витинане нагнітків хоче установити краєва санітарна комісія в Низшій Австрії. З огляду на небезпечність тої „операції“ і часті випадки каліцтва і смерті було би таке розпоряджене дуже хосенне.

Наукову подорож в заграниччя розпочав проф. Кольбентаер з Чернівців з поручення краєвого виділу, щоби студіювати урядження закладів для невилічимо хорих. Такий заклад мають побудувати в Чернівцях з нагоди цісарського ювілею в 1898 році.

Проект нового каналу, що має злучити море Балтійське з Чорним, подрібно ось так представляє ся: Канал має йти від Риги до Херсону, а будова его розпочне ся вже з весною. Его ширина при поверхні буде виносити 64 метрів, а на дні 35 метрів, глибина займе 8 і пів метра, що дозволить на перенесення найбільших пароходів торговельних і воєнних з одного моря до другого. Загальна довгість каналу займе 1800 кілометрів і потягне ся руслами Двини, Березини а відтак Дніпра. Межи Двиною а Березиною буде збудований канал злучний. Велике

озеро центральне поміж Принетію а Березиною має бути заховане, а при помочи Принети зістане злучене з Німном і Вислою. В головніших містах бережних будуть уряджені пристани, а то: в Херсоні, Нікополі, Александровську, Екатинославі, Кременчузі Каневі, Києві, Двиньску і Ризі. Зканалізоване бічних річок злучить головну дорогу з цілим рядом міст, як: Черніхів, Полтава, Житомир і т. п. Сила спадаючої води улекшить уряджене електричного освітлення берега. До переїзду каналом з Риги до Херсону треба буде що найбільше шести днів.

Міліонерка, налогова піячка міс Маргарита Медери в Онґарі (в Англії) вже до двайцятого року мусіла 35 разів відповідати перед поліцією за піянство і порушене публичного супокою. В 21. році життя запровадив єї наліг до шпиталю, де пролежала кілька місяців. В 24. році познайомила ся з католицьким патром і він хотів єї навернути та виїхав з нею до Америки. Але там она ще дужше розпила ся і в Новім Йорці мусіла для того платити багато кар грошєвих. Коли повернула до Англії, взяла ся пити кольтонську воду і заживати морфієм. Недавно піячка вернула була з суду, де єї вже 205 раз засудили на вязницю на 4 тижні, і почала доти заливати ся спірітусовими напінками, доки не наступив у неї параліж серця. Богата піячка мала всего 27 літ, а свій масток записала католицькому патрови.

Лапка на злодія. Старший кельнер платничий в однім готелю зробив немиле спостережене, що єму щось з грішми рахунки не сходять ся, та що при обрахунках значний недобір виходить, хоч гріші переховував в старанно замкненій шафі. Він став отже думати над тим, як би злодія виловити і впав на гадку позначити гріші тайними знаками. Значене грішій коштовало его багато труду, але не принесло хісна, бо злодій не зважав на знаки, і значені гріші зникали без сліду. Тоді пошкодований удав ся по раду до ученого чоловіка, а той дав єму таку розумну науку, щоби гріші посилав мілким порошком аніліновим, а відтак щоби пильно глядів кождому дословно на пальці. Платничий послухав доброї ради і виконав єї як найсовітніше. В найближній день, коли мав свобідний вихід, перечислив точно що до геллера свою готівку, посилав указанням чудовим порошком, замкнув старанно шафу і пішов собі на прохід, радуючи ся вже наперед в душі з дотенного способу, котрий єму віддасть в руки зухвалого злодюгу. Як вернув по якімсь часі до дому, застав молодшого кельнера, дримаючого в куті. Він зіставив сплячого в супокою а сам чим скорше до шафи побачити, що діє ся з грішми. І тим разом запримітив, що хтось там без него господарив. Зачинив отже шафу і пішов оглядати пальці, починаючи від сплячого кельнера. Аж диво, права рука у того ціла фіялкова! Зараз отже доніс єе до суду і в тих днях відбула ся дотична розправа. Молодший кельнер оправдував ся, що єму хтось мусів зі збитків руку пофарбувати, але для судії був єе достаточний доказ о провіні обжалованого, і засудив его на дводневий арешт.

Затопило ся на Дністрі коло села Води Рашкові в Бесарабії коло 50 осіб, коли переправлялись пороном через ріку на торг. Майже всі, що були на пороні згинули у філях ріки і тільки кілька осіб змогло уратувати ся від смерті.

Теля о трех ногах. На берненьський ярмарок приведено з околиці теля дивного вигляду. Оно прийшло на світ без правої передньої ноги, жєе вже над два тижні, єсть правильно розвинене, добре відживлене і скаче на трех ногах далеко живіше і веселіше, ніж неоднє з его чотириножних товаришів. Се теля купив господар з Турас і гадає сей незвичайний примірник звиринний годувати.

Страшного убійства доконав якийсь виродок людскости на 13 літній дівчині Емі Шміддін, доньці блотенберґського плюсая коло Цітава. Убийняк повідгнав трупови а може ще за життя дитині ніс, уши, пальці і иньші части тіла. Такого діла міг допустити ся хіба божевільний, бо коли его зловили найшли у него в кишені одно

ухо убитої. Страшний канібал називає ся Антін Бітнер; походить з чеського Понсдорфу і видно хотів стати людодом, бо жандарми найшли одну ногу дівчини порубану на кавалки, спечену а відтак обгрижену. В лісі відшукали ще тліюче огнище, межи двома камінями, на яких стояла бляшана судина, наповнена до половини водою. Коли Бітнера припровадили до трупа дівчини і запитали, чи се та сама, що він єї убив, він відповів зовсім холоднокровно: так є, се може бути дуже легко та сама.“

Особлива месть. Селянинови в Вельтруб коло Колін накидав хтось на поле, на котрім засіяно вісім чверток ячменю, повно насіння всякої хонти, і тим вчинив властители значну шкоду. Ув'язнено вже задля того три підозріні особи.

Паніка повстала в п'ятницю вечером в костелі домініканьскім у Львові. Згромаджена в великаньскім числі публіка прислухувалась співови „Лютні,“ коли нагло рознесло ся пєиканє, а в многих місцях почали кричати: „горить,“ „валить ся,“ „ратуйте“ і т. п. В одній хвили зробив ся великий крик і галас, і все, що хотіло жити, почало тиснути ся до дверей. Відозвали ся голоси: „замикати двері,“ „не пускати,“ і заколот підніє ся до послїдних границь. На щастє виступив один Домініканин на проповідницю і опамятав тубальним голосом переполоханих. Крім страху і легкого подушення деяких осіб, не було поважнішого випадку. Паніку викликали мабуть якісь мисливі на кишені.

Віденьські цісарські театри коштують річно над два міліони. Надворна опера потребує річно 1.300.000 зр. а надворний театр 800.000 зр. Цісар дає субвенції на оперу річно 300.000 зр. а на театр 200.000 зр. Решту не покривають доходи з театру, бо виходить ще около 120.000 зр. річного дефіциту. Надзираюча рада надворних театрів старає ся тепер довести до того, щоби рахунки сходили ся без дефіциту і півміліонова субвенція вистарчала на утриманє обох театрів.

Американські Індіани, що подавали тільки предмету для фантастичних описів різних подорожій і небезпечних пригод, остануть незадовго хіба в тих повістях страшними противниками білоскірих людей і їх цивілізації. Бо на ділі они цивілізують ся самі і то дуже скоро. В Сполучених Державах є 73 Індіанців офіцерами поліції, 850 поліцаями, 123 судиями, крім того багато з них займають ся ремеслами. 1500 Індіанців бере державні пенсії урядників, 432 червоноскірих є учителями, 4 лікарями, а навіть недавно червоношкірна пані С. Сінґ зложила медичні іспити в Новім Йорку. Так само панна Вод, донька начальника племені Пави скінчила правничий виділ а три Індіанки з Отави, по відбутю відповідних студій, вступили до шпиталю для догляданя хорих.

Хлопець з головою птаха находит ся в однім „паноптікум“ у Варшаві. Він має тепер 16 літ і є слабо розвинений, малого дуже росту, з малою головою, що дуже подобає на пташачу. Називає ся Янос а его будову тіла досліджували поваги наукові всіх країв і висказали ся одноголосно, що Янос є дуже цікавим оком в розвою людського тіла. Причину того дивоглядного устрою голови не може ніхто діяти.

Телеграми „Буковини“.

З дня 19-го цвітня 1897 року.

Атени. Коло Нецєро прийшло до поважної битви межи Турками а Греками. В битві брали уділ по обох сторонах регулярні війська і уживали навіть пушок. Греки мали виперти Турків з трех естаций і четверту стацию Котроні висадили у воздух динамітом.

Царгород. Кореспонденційне бюро доносить: Вчорашня рада міністрів постановила вповістити війну Греції і повідомити про те грецького посла.

Котвиця

Liniment. Capsici comp.

з аптеки Ріхтера в Празі,
загально признаний знаменитий усми-
рюючий лік на втиранє: по ціні 40
кр., 70 кр. і 1 зр.; можна купити у всіх
аптеках. Просимо жадати сей загально
улюблений лік просто під назвою
Ріхтера Liniment з котвицею
і приймати з осторожністю лише флаш-
ки зі знамем охоронним „Котвиця“
бо лише ті правдиві.
Аптека Ріхтера під золотим львом у Празі.



**Розсадники виноної лози па-
рискої,** котра скоро дозріває, і не по-
требує дуже доброї землі, по 10 кр. за
штуку, можна дістати у п. Атаназія
Руснака в Чернівцях, улица Пумнула чи-
сло 4. — Зголошувати ся треба як най-
скорше, поки час.

„РУСКА БЕСІДА“

в Чернівцях

має на складі отсі свої видання:

„ІЛЮСТРОВАНА БІБЛІОТЕКА“

для молодіжи, міщан і селян з року 1886, 1887,
1888, 1890, 1891, 1892 і 1894 по 1 зр. за реч-
ник, а всі 7 разом 6 зр.

„ЧУМА ГОРІЛЧАНА“

сумна історія, для перестороги і науки. 80 сторін за 20 кр.

„Слова правди і науки“

з поезій Тараса Шевченка. Ціна 10 кр.

„25 повісток“

для чемних діточок.

32 сторін. Ціна 10 кр.

„ПРОСКУРКА“

Даруночок для руских діточок. Ю. Федьковича 10 кр.

На поштову пересилку треба додати по 5 кр.
за річник „Бібліотеки“, а по 2 кр. за кож-
ду поодинокую книжочку.

Замовлення приймає й редакція „Буковини.“

В КОЖДІЙ РУСКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ

повинна знаходити ся

Народописна карта

українсько-русского народу,

зладжена д-ром Гр. Величком, видана товариством
„Просвіта“, а виконана в літографічнім закладі
Андрія Андрейчина у Львові.

Книгарська ціна карти, накле-
єної вже на полотні, виносить 3 зр. 50 кр.,
а для членів „Просвіти“ і передплатників
„Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пе-
ресилкою 3 зр.

Купити можна в „Просвіті“ у Льво-
ві, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте
чимскорше!

Із Найвисшого приказу

Его ціс. і кор. Апостольского Величества

устроює ц. к. дирекция льотерийних доходів

XXXI. Ц. К. ДЕРЖАВНУ ЛЬОТЕРИЮ,

з котрої чистий дохід присвятить ся

ЦИВІЛЬНИМ ЦІЛЯМ ДОБРОДІЙНИМ

сеї половини держави, між ними і 6000 зр. на

„РУСКИЙ ДІМ НАРОДНИЙ“

в Чернівцях.

Ся льотерия обнимає **7816** виграних в готівці,
поділених на

148 виграних головних із **3834** попередними і **3834** слідуючими

в загальній скількості

165.000 корон в золоті **100.950** зр. ринських
та а. в.

Тягнене послідує невідклично 10. червня 1897 о 12. год. в пол.

Оден льос стоїть 2 зл. ринських а. в.

Льоси продає і адміністрація „Буковини.“

Льоси можна купити і в ц. к. льотерийних урядах, у всіх льотерийних колектурах,
в продажах тютюну, в урядах податкових, почтових і телеграфічних, в конторах ви-
міни, в урядах естаций желізничних і др.

ДРУКАРНЯ „РУСКОЇ РАДИ“

в Чернівцях.

Перша на Буковині

РУСКА ДРУКАРНЯ

в Народнім Домі

при улиці Петровича ч. 2.

приймає всякі роботи друкарські в мовах рускій, польській і німецькій.

ДОБІР БУКВ ВЕЛИКИЙ.

Роботи виконує ся скоро, солідно і дешево.

Русини! удавайте ся з роботами до своєї рускої друкарні!



Хто хоче мати

добру і дешево

МАШИНУ до ШИТЯ,

най удасть ся до мене, то певно не
пожалує. Нові продаю дешевше як
веюди, а употреблені, ще добре уде-
ржані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на
виплат. Хто купить у мене нову чи стару маши-
ну, за репарацию не потребує журити ся, бо я ро-
блю тую безплатно через цілий рік.

Русини, удавайте ся до мене, бо я також Ру-
син і обслужу Вас по братньому

З поважанєм

В. Данилевич,
машиніст у бровари Штайне-
ра в Чернівцях, при ул. зе-
лзничній (Bahnhofstrasse) ч. 26.

Пам'ятайте на Народний Дім
в Чернівцях!

Учительки, Німкни, або Русинки, що
вміє добре по німецьки, до двох панно-
чок з 5. і 6. класи виділової, пошукує
о. Омелян Глібовицький, гр. кат. парох
в Циганах, о. п. Лосяч.

Для панів учителів!

INSPECTIONSBERICHT,**Jahresausweis****і Шкільні повідомлення****(Schulnachrichten)**

є на складі

в друкарні „Рускої Ради.“

Просимо о замовлення.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Івана Хромоуского.

За редакцію відповідає **Осип Маковей.**